

BỘ TÀI CHÍNH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 54/2008/QĐ-BTC

Hà Nội, ngày 15 tháng 7 năm 2008

**QUYẾT ĐỊNH****về việc thuế suất thuế nhập khẩu đối với hàng  
hóa nhập khẩu có xuất xứ từ Lào****BỘ TRƯỞNG BỘ TÀI CHÍNH**

*Căn cứ Luật thuế xuất khẩu, thuế nhập khẩu số 45/2005/QH11 ngày 14/6/2005; về các mặt hàng được hưởng thuế suất thuế nhập khẩu Việt - Lào năm 2008;*

*Căn cứ Nghị định số 77/2003/NĐ-CP ngày 01/7/2003 của Chính phủ về nhiệm vụ, quyền hạn và tổ chức bộ máy Bộ Tài chính; Theo đề nghị của Vụ trưởng Vụ Chính sách thuế,*

**QUYẾT ĐỊNH:**

**Điều 1.** Ban hành kèm theo Quyết định này:

1. Danh mục hàng hóa nhập khẩu giảm 50% mức thuế suất thuế nhập khẩu theo Biểu thuế ưu đãi đặc biệt CEPT của các nước ASEAN giai đoạn 2006 - 2013 ban hành kèm theo Quyết định số 36/2008/QĐ-BTC ngày 12/6/2008 của Bộ trưởng Bộ Tài chính (Danh mục I). Trường hợp hàng hóa không thuộc Danh mục CEPT thì áp dụng giảm 50% mức thuế suất ưu đãi (MFN) ban hành theo các Quyết định số 106/2007/QĐ-BTC ngày 20/12/2007;

*Căn cứ ý kiến chỉ đạo của Thủ tướng Chính phủ tại Công văn số 1724/VPCP-QHQT ngày 19/3/2008 của Văn phòng Chính phủ; Bản thỏa thuận ngày 28/7/2005, Bản thỏa thuận ngày 19/12/2006, Bản thỏa thuận ngày 19/3/2008 giữa Bộ Công thương nước CHXHCN Việt Nam và Bộ Công thương nước CHDCND Lào về các mặt hàng được hưởng ưu đãi thuế suất thuế nhập khẩu Việt - Lào;*

*Sau khi có ý kiến của Bộ Công thương tại Công văn số 2675/BCT-KV1 ngày 03/4/2008 về việc đề nghị ra quyết định*

số 17/2008/QĐ-BTC ngày 17/4/2008;  
số 25/2008/QĐ-BTC ngày 13/5/2008;  
số 28/2008/QĐ-BTC ngày 19/5/2008;  
số 29/2008/QĐ-BTC ngày 19/5/2008;  
Quyết định số 37/2008/QĐ-BTC ngày  
12/6/2008 của Bộ trưởng Bộ Tài chính  
và các Quyết định sửa đổi, bổ sung.

Nếu mức thuế suất của một số mặt hàng theo CEPT cao hơn mức thuế suất ưu đãi MFN quy định trong Biểu thuế nhập khẩu ưu đãi hiện hành thì áp dụng giảm 50% theo mức thuế suất MFN.

2. Danh mục hàng hóa không được giảm thuế suất thuế nhập khẩu ưu đãi theo chương trình ưu đãi Việt - Lào (Danh mục II).

**Điều 2.** Hàng hóa nhập khẩu có xuất xứ từ CHDCND Lào không thuộc 02 Danh mục nêu tại Điều 1 Quyết định này được hưởng mức thuế suất thuế nhập khẩu 0% (không phần trăm).

**Điều 3.** Hàng hóa nhập khẩu được áp dụng mức thuế suất thuế nhập khẩu quy định tại Danh mục 1 Điều 1 và Điều 2 Quyết định này phải đáp ứng đầy đủ các điều kiện sau:

- Nhập khẩu theo tờ khai hải quan đăng ký với cơ quan hải quan kể từ ngày 01/01/2008 (Riêng hàng hóa thuộc danh mục áp dụng hạn ngạch thuế quan thực hiện cho các tờ khai hải quan đăng ký với cơ quan hải quan kể từ ngày Quyết

định về nhập khẩu theo hạn ngạch thuế quan năm 2008 với thuế suất thuế nhập khẩu 0% đối với hàng hóa có xuất xứ từ Lào của Bộ Công thương có hiệu lực thi hành).

- Có xuất xứ (C/O) từ CHDCND Lào (theo Quy chế ban hành kèm theo Quyết định số 0865/QĐ-BTM ngày 29/6/2004; Quyết định số 06/2007/QĐ-BTM ngày 06/02/2007 của Bộ Thương mại, nay là Bộ Công thương, về cấp Giấy chứng nhận xuất xứ hàng hóa và các văn bản hướng dẫn bổ sung).

- Thông quan qua các cửa khẩu nêu trong Bản Thỏa thuận giữa Bộ Công thương nước CHXHCN Việt Nam và Bộ Công thương nước CHDCND Lào (Phụ lục I đính kèm).

Số tiền thuế chênh lệch giữa số thuế đã nộp với số thuế tính theo mức thuế suất thuế nhập khẩu quy định tại Quyết định này sẽ được hoàn trả.

**Điều 4.** Hàng hóa áp dụng hạn ngạch thuế quan (Phụ lục II đính kèm): để được hưởng mức thuế suất thuế nhập khẩu quy định tại Quyết định này ngoài việc đáp ứng các điều kiện tại Điều 3 Quyết định này phải thuộc hạn ngạch theo hướng dẫn của Bộ Công thương. Trường hợp nhập khẩu vượt quá số lượng hạn ngạch sẽ áp dụng mức thuế suất giảm 50% như quy định tại Điều 1

đối với các mặt hàng thuộc Danh mục I hoặc mức thuế suất ưu đãi MFN đối với các mặt hàng thuộc diện áp dụng hạn ngạch thuế quan khác. Riêng mặt hàng thuốc lá thực hiện như sau:

- Trường hợp lượng lá thuốc lá nhập khẩu vượt số lượng nhập khẩu quy định tại Phụ lục II nhưng vẫn trong tổng mức hạn ngạch chung và đảm bảo các điều kiện quy định tại Quyết định số 14/2007/QĐ-BCT ngày 28/12/2007 của Bộ trưởng Bộ Công thương về lượng hạn ngạch thuế quan đối với hàng hóa nhập khẩu năm 2008 và các văn bản có liên quan của Bộ Công thương thì phần vượt áp dụng thuế suất thuế nhập khẩu quy định tại Biểu thuế nhập khẩu ưu đãi hiện hành.

- Trường hợp lượng lá thuốc lá vượt số lượng nhập khẩu theo quy định tại Phụ lục II nhưng nằm ngoài tổng mức hạn ngạch chung quy định tại Quyết định số 14/2007/QĐ-BCT ngày 28/12/2007 của Bộ trưởng Bộ Công thương về lượng

hạn ngạch thuế quan đối với hàng hóa nhập khẩu năm 2008 và các văn bản có liên quan của Bộ Công thương thì phần vượt áp dụng mức thuế suất ngoài hạn ngạch đối với lá thuốc lá quy định tại Quyết định số 77/2006/QĐ-BTC ngày 29/12/2006 của Bộ trưởng Bộ Tài chính về việc ban hành Danh mục hàng hóa và thuế suất thuế nhập khẩu để áp dụng hạn ngạch thuế quan của Bộ trưởng Bộ Tài chính.

**Điều 5.** Quyết định này có hiệu lực thi hành sau 15 ngày, kể từ ngày đăng Công báo và thay thế Quyết định số 30/2007/QĐ-BTC ngày 07/5/2007 của Bộ trưởng Bộ Tài chính./.

KT. BỘ TRƯỞNG  
THỨ TRƯỞNG

Đỗ Hoàng Anh Tuấn

## DANH MỤC I

## DANH MỤC HÀNG HÓA NHẬP KHẨU ĐƯỢC GIẢM 50% MỨC THUẾ SUẤT THUẾ NHẬP KHẨU THEO BIỂU THUẾ ƯU ĐÃI ĐẶC BIỆT CEPT

*(ban hành kèm theo Quyết định số 54/2008/QĐ-BTC**ngày 15/7/2008 của Bộ trưởng Bộ Tài chính)*

Mã hàng	Mô tả hàng hóa
0207	Thịt và phụ phẩm ăn được sau giết mổ, của gia cầm thuộc nhóm 01.05, tươi, ướp lạnh hoặc đông lạnh
0207.11.00.00	-- Chưa chặt mảnh, tươi hoặc ướp lạnh
0207.12.00.00	-- Chưa chặt mảnh, đông lạnh
0207.13.00.00	-- Đã chặt mảnh và phụ phẩm sau giết mổ, tươi hoặc ướp lạnh
0207.14.10.00	--- Cánh
0207.14.20.00	--- Đùi
0207.14.30.00	--- Gan
0207.14.90.00	--- Loại khác
0207.26.00.00	-- Đã chặt mảnh và phụ phẩm sau giết mổ, tươi hoặc ướp lạnh
0207.27.10.00	--- Gan
0207.27.90.00	--- Loại khác
0407	Trứng chim và trứng gia cầm nguyên vỏ, tươi, đã bảo quản hoặc làm chín
0407.00.91.00	-- Trứng gà
0407.00.92.00	-- Trứng vịt
0407.00.99.00	-- Loại khác
1006	Lúa gạo

09622638

LawSoft \* Tel: +84-8-3845 6684 \* www.ThuVienPhapLuat.com

Mã hàng	Mô tả hàng hóa
1006.10.00.90	- - Loại khác
1006.20.10.00	- - Gạo Thai Hom Mali
1006.20.90.00	- - Loại khác
1006.30.19.00	- - - Nguyên hạt (ngoài số lượng hạn ngạch thuế quan nêu tại phụ lục II)
1006.30.19.00	- - - Không quá 5% tấm (ngoài số lượng hạn ngạch thuế quan nêu tại phụ lục II)
1006.30.19.00	- - - Trên 5% đến 10% tấm (ngoài số lượng hạn ngạch thuế quan nêu tại phụ lục II)
1006.30.19.00	- - - Trên 10% đến 25% tấm (ngoài số lượng hạn ngạch thuế quan nêu tại phụ lục II)
1006.30.19.00	- - - Loại khác (ngoài số lượng hạn ngạch thuế quan nêu tại phụ lục II)
1006.30.30.00	- - Gạo nếp (ngoài số lượng hạn ngạch thuế quan nêu tại phụ lục II)
1006.30.90.00	- - - Nguyên hạt (ngoài số lượng hạn ngạch thuế quan nêu tại phụ lục II)
1006.30.90.00	- - - Không quá 5% tấm (ngoài số lượng hạn ngạch thuế quan nêu tại phụ lục II)
1006.30.90.00	- - - Trên 5% đến 10% tấm (ngoài số lượng hạn ngạch thuế quan nêu tại phụ lục II)
1006.30.90.00	- - - Trên 10% đến 25% tấm (ngoài số lượng hạn ngạch thuế quan nêu tại phụ lục II)
1006.30.90.00	- - - Loại khác (ngoài số lượng hạn ngạch thuế quan nêu tại phụ lục II)
1701	Đường mía hoặc đường củ cải và đường sucroza tinh khiết về mặt hóa học, ở thể rắn

Mã hàng	Mô tả hàng hóa
1701.11.00.00	-- Đường mía
1701.91.00.00	-- Đã pha thêm hương liệu hoặc chất màu
1701.99.11.00	---- Đường trắng
1701.99.19.00	---- Loại khác
1701.99.90.00	-- Loại khác
8407	Động cơ đốt trong kiểu piston chuyển động tịnh tiến hoặc kiểu piston chuyển động quay tròn, đốt cháy bằng tia lửa điện
8407.32.00.20	--- Dùng cho xe thuộc nhóm 87.11 (Dung tích xi lanh trên 50cc nhưng không quá 110cc)
8407.32.00.20	--- Dùng cho xe thuộc nhóm 87.11 (Dung tích xi lanh trên 110 cc nhưng không quá 125cc)
8409	Các bộ phận chi dùng hoặc chủ yếu dùng cho các loại động cơ thuộc nhóm 8407 hoặc 8408
8409.91.41.00	---- Chế hòa khí và bộ phận của chúng
	---- Thân máy, ống xi lanh, hộp trục khuỷu, quy lát và nắp quy lát:
8409.91.42.00	---- Thân máy, hộp trục khuỷu
8409.91.43.00	---- Ống xi lanh
8409.91.44.00	---- Loại khác
	---- Piston, chốt trục và chốt piston:
8409.91.45.00	---- Piston
8409.91.46.00	---- Loại khác
8409.91.49.00	---- Loại khác

09622638  
 LawSoft - Tel: +84-8-3845 6684 - www.ThuvienPhapLuat.com

Mã hàng	Mô tả hàng hóa
8704	Xe có động cơ dùng để vận tải hàng hóa
8704.21.29.90	- - - - Loại khác (Xe tải van, xe tải pick - up và các loại xe tương tự, loại mới)
8704.31.29.90	- - - - Loại khác (Xe tải van, xe tải pick - up và các loại xe tương tự, loại mới)
8704.90.90.10	- - - Loại có tổng trọng lượng có tải tối đa không quá 5 tấn (Xe tải van, xe tải pick - up và các loại xe tương tự, loại mới)
8714	Bộ phận và phụ tùng của xe thuộc các nhóm từ 8711 đến 8713
8714.19.00.00	- - Loại khác (Bộ ly hợp)
8714.19.00.00	- - Loại khác (Bộ hộp số)
8714.19.00.00	- - Loại khác (Hệ thống khởi động)
8714.19.00.00	- - Loại khác (Loại khác dùng cho xe mô tô thuộc mã số 8714.19.00.00, ngoài số lượng hạn ngạch thuế quan nêu tại phụ lục II)

09622638

**DANH MỤC II**  
**DANH MỤC HÀNG HÓA NHẬP KHẨU KHÔNG ĐƯỢC GIẢM THUẾ NHẬP**  
**KHẨU ƯU ĐÃI THEO CHƯƠNG TRÌNH ƯU ĐÃI VIỆT LÀO**

*(ban hành kèm theo Quyết định số 54/2008/QĐ-BTC*

*ngày 15/7/2008 của Bộ trưởng Bộ Tài chính)*

Mã hàng	Mô tả hàng hóa
1207	Quả và hạt có dầu khác, đã hoặc chưa vỡ mảnh
1207.91.00.00	- - Hạt thuốc phiện
1302	Nhựa và các chiết suất thực vật; chất pectic, muối của axit pectinic; muối của axit pectic, thạch, các chất nhầy và các chất làm đặc, dày khác, đã hoặc chưa cải biến, thu được từ các sản phẩm thực vật
1302.11.10.00	- - - Từ pulvis opii
1302.11.90.00	- - - Loại khác
2401	Lá thuốc lá chưa chế biến; phế liệu lá thuốc lá
2401.10.30.00	- - Loại khác, đã sấy bằng không khí nóng
2401.10.90.00	- - Loại khác, chưa sấy bằng không khí nóng
2401.20.20.00	- - Loại Virginia, chưa sấy bằng không khí nóng
2401.20.30.00	- - Loại Oriental
2401.20.50.00	- - Loại khác, đã sấy bằng không khí nóng
2401.20.90.00	- - Loại khác, chưa sấy bằng không khí nóng
2401.30.90.00	- - Loại khác
2402	Xi gà, xi gà xén hai đầu, xi gà nhỏ và thuốc lá điếu, chế biến từ lá thuốc lá hoặc từ các chất thay thế lá thuốc lá

09622138



Mã hàng	Mô tả hàng hóa
2402.10.00.00	- Xì gà, xì gà xén hai đầu và xì gà nhỏ, làm từ thuốc lá lá
2402.20.10.00	- - Thuốc lá Bi-đi (Beedies)
2402.20.90.00	- - Loại khác
2402.90.10.00	- - Xì gà, xì gà xén hai đầu và xì gà nhỏ, làm từ chất thay thế lá thuốc lá
2402.90.20.00	- - Thuốc lá điếu làm từ chất thay thế lá thuốc lá
2403	Thuốc lá lá đã chế biến và các chất thay thế thuốc lá lá đã chế biến khác; thuốc lá “thuần nhất” hoặc thuốc lá “hoàn nguyên”; chiết suất và tinh chất thuốc lá
2403.10.11.00	- - - Thuốc lá lá đã được phối trộn
2403.10.19.00	- - - Loại khác
2403.10.21.00	- - - Thuốc lá lá đã được phối trộn
2403.10.29.00	- - - Loại khác
2403.10.90.00	- - Loại khác
2403.91.00.00	- - Thuốc lá “thuần nhất” hoặc “hoàn nguyên”
2403.99.10.00	- - - Chiết xuất và tinh chất thuốc lá lá
2403.99.30.00	- - - Nguyên liệu thay thế lá thuốc lá đã chế biến
2403.99.40.00	- - - Thuốc lá bột để hút
2403.99.50.00	- - - Thuốc lá lá không dùng để hút, kể cả thuốc lá lá để nhai hoặc ngậm
2403.99.60.00	- - - Ang-hoon
2403.99.90.00	- - - Loại khác
2709	Dầu mỏ và các loại dầu thu được từ các khoáng bitum, ở dạng thô

09622638

LawSoft - Tel: +84-8-3845 6694 - www.LuuVienPhapLuat.com

Mã hàng	Mô tả hàng hóa
2709.00.20.00	- Condensate
2710	Dầu có nguồn gốc từ dầu mỏ và các loại dầu thu được từ các khoáng bitum, trừ dầu thô; các chế phẩm chưa được chi tiết hoặc ghi ở nơi khác có chứa từ 70% khối lượng trở lên là dầu có nguồn gốc từ dầu mỏ hoặc các loại dầu thu được từ các khoáng bitum, những loại dầu này là thành phần cơ bản của các chế phẩm đó; dầu thải
2710.11.11.00	- - - - Xăng động cơ có pha chì, loại cao cấp
2710.11.12.00	- - - - Xăng động cơ không pha chì, loại cao cấp
2710.11.13.00	- - - - Xăng động cơ có pha chì, loại thông dụng
2710.11.14.00	- - - - Xăng động cơ không pha chì, loại thông dụng
2710.11.15.00	- - - - Xăng động cơ khác, có pha chì
2710.11.16.00	- - - - Xăng động cơ khác, không pha chì
2710.11.20.00	- - - Xăng máy bay
2710.11.30.00	- - - Tetrapropylene
2710.11.40.00	- - - Dung môi trắng (white spirit)
2710.11.50.00	- - - Dung môi có hàm lượng cấu tử thơm thấp dưới 1%
2710.11.60.00	- - - Dung môi khác
2710.11.70.00	- - - Naphtha, reformate và các chế phẩm khác để pha chế xăng
2710.11.90.00	- - - Loại khác
2710.19.13.00	- - - - Nhiên liệu động cơ tuốc bin dùng cho hàng không (nhiên liệu phản lực) có độ chớp cháy từ 23 độ C trở lên
2710.19.14.00	- - - - Nhiên liệu động cơ tuốc bin dùng cho hàng không (nhiên liệu phản lực) có độ chớp cháy dưới 23 độ C
2710.19.19.00	- - - - Loại khác (Dầu hỏa thấp sáng; Dầu hỏa khác, kể cả dầu hỏa hơi; Paraphin mạch thẳng; Dầu trung và các chế phẩm)

09622638

LawSoft - Tel: 84-8-3945 6694 - www.ThuVienPhapLuat.com

Mã hàng	Mô tả hàng hóa
2710.19.20.00	- - - - Dầu thô đã tách phần nhẹ
2710.19.30.00	- - - - Nguyên liệu để sản xuất than đen
2710.19.41.00	- - - - Dầu khoáng sản xuất dầu bôi trơn
2710.19.42.00	- - - - Dầu bôi trơn cho động cơ máy bay
2710.19.43.00	- - - - Dầu bôi trơn khác
2710.19.44.00	- - - - Mỡ bôi trơn
2710.19.50.00	- - - - Dầu dùng trong bộ hãm thủy lực (dầu phanh)
2710.19.60.00	- - - - Dầu biến thể hoặc dầu dùng cho bộ phận ngắt mạch
2710.19.71.00	- - - - Nhiên liệu diesel dùng cho động cơ tốc độ cao
2710.19.72.00	- - - - Nhiên liệu diesel khác
2710.19.79.00	- - - - Nhiên liệu đốt khác
2710.19.90.00	- - - Loại khác
2710.91.00.00	- - Chứa biphenyl đã polyclo hóa (PCBs), terphenyl đã polyclo hóa (PCTs) hoặc biphenyl đã polybrom hóa (PBBs)
2710.99.00.00	- - Loại khác
3006	Các mặt hàng được phẩm ghi trong chú giải 4 của chương này
3006.92.00.00	- - Phế thải dược phẩm
3604	Pháo hoa, pháo hiệu, pháo mưa, pháo hiệu sương mù và các sản phẩm pháo khác
3604.10.00.00	- Pháo hoa
3604.90.20.00	- - Pháo hoa nhỏ và nựu nổ dùng để làm đồ chơi
3604.90.90.00	- - Loại khác

Mã hàng	Mô tả hàng hóa
3825	Các sản phẩm còn lại của ngành công nghiệp hóa chất hoặc các ngành công nghiệp có liên quan, chưa được chi tiết hoặc ghi ở nơi khác; rác thải đô thị; bùn cặn của nước thải; các chất thải khác được ghi ở Chú giải 6 của Chương này
3825.10.00.00	- Rác thải đô thị
3825.20.00.00	- Bùn cặn của nước thải
3825.30.00.00	- Rác thải bệnh viện
3825.41.00.00	- - Đã halogen hóa
3825.49.00.00	- - Loại khác
3825.50.00.00	- Chất thải từ dung dịch tẩy kim loại, chất lỏng thủy lực, dầu phanh, chất lỏng chống đông
3825.61.00.00	- - Chứa chủ yếu các hợp chất hữu cơ
3825.69.00.00	- - Loại khác
3825.90.00.00	- Loại khác
4012	Lốp đã qua sử dụng hoặc lốp đắp lại, loại dùng hơi bơm, bằng cao su; lốp đặc hoặc nửa đặc, hoa lốp và lót vành, bằng cao su
4012.11.00.00	- - Loại dùng cho ô tô con (kể cả ô tô con chở người có khoang chở hành lý riêng và ô tô đua)
4012.12.10.00	- - - Chiều rộng không quá 450 mm
4012.12.90.00	- - - Loại khác
4012.13.00.00	- - Loại dùng cho máy bay
4012.19.10.00	- - - Loại dùng cho xe mô tô
4012.19.20.00	- - - Loại dùng cho xe đạp
4012.19.30.00	- - - Loại dùng cho máy dọn đất
4012.19.40.00	- - - Loại dùng cho các xe khác thuộc Chương 87

09622638

LawSofl - Tel: 848 3845 6684 - www.ThuVienPhapLuat.com

Mã hàng	Mô tả hàng hóa
4012.19.90.00	- - - Loại khác
4012.20.10.00	- - Loại sử dụng cho ô tô con (kể cả ô tô chở người có khoang chở hành lý riêng và ô tô đưa)
4012.20.21.00	- - - Chiều rộng không quá 450 mm
4012.20.29.00	- - - Loại khác
4012.20.30.10	- - - Phù hợp để đắp lại
4012.20.30.90	- - - Loại khác
4012.20.40.00	- - Loại dùng cho xe mô tô
4012.20.50.00	- - Loại dùng cho xe đạp
4012.20.60.00	- - Loại dùng cho máy dọn đất
4012.20.70.00	- - Loại dùng cho các xe khác thuộc Chương 87
4012.20.99.00	- - - Loại khác
4012.90.11.00	- - - Lớp đặc có đường kính ngoài không quá 100 mm
4012.90.12.00	- - - Lớp đặc có đường kính ngoài trên 100 mm nhưng không quá 250 mm
4012.90.13.00	- - - Lớp đặc có đường kính ngoài trên 250 mm, chiều rộng không quá 450 mm, dùng cho xe thuộc nhóm 87.09
4012.90.14.00	- - - Lớp đặc khác có đường kính ngoài trên 250 mm, chiều rộng không quá 450 mm
4012.90.15.00	- - - Lớp đặc khác có đường kính ngoài trên 250 mm, chiều rộng trên 450 mm, dùng cho xe thuộc nhóm 87.09
4012.90.16.00	- - - Lớp đặc khác có đường kính ngoài trên 250 mm, chiều rộng trên 450 mm
4012.90.21.00	- - - Lớp nửa đặc có chiều rộng không quá 450 mm
4012.90.22.00	- - - Lớp nửa đặc có chiều rộng trên 450 mm
4012.90.29.00	- - - Loại khác

09622638

LawSoft - Tel: 84-8-3845 6684 - www.ThuVienPhapLuat.com

Mã hàng	Mô tả hàng hóa
4012.90.70.00	- - Lớp có thể đắp lại hoa lớp, chiều rộng không quá 450 mm
4012.90.80.00	- - Lót vánh
4012.90.90.00	- - Loại khác
8517	Bộ điện thoại, kể cả điện thoại di động (telephones for cellular networks) hoặc điện thoại dùng cho mạng không dây khác; thiết bị khác để truyền và nhận tiếng, hình ảnh hoặc dữ liệu khác bao gồm thiết bị viễn thông nối mạng hữu tuyến hoặc không dây (như nối mạng nội bộ hoặc mạng diện rộng), trừ loại thiết bị truyền và nhận của nhóm 84.43, 85.25, 85.27 hoặc 85.28
8517.12.00.00	- - Điện thoại di động (telephones for cellular networks) hoặc điện thoại dùng cho mạng không dây khác
8702	Xe ô tô chở 10 người trở lên, kể cả lái xe
8702.10.21.90	- - - - Loại khác [trừ xe buýt loại chở từ 30 người trở lên (trừ loại được thiết kế đặc biệt để sử dụng trong sân bay): Loại có tổng trọng lượng có tải tối đa không quá 5 tấn; Loại có tổng trọng lượng có tải tối đa trên 5 tấn nhưng không quá 6 tấn]
8702.10.22.90	- - - - Loại khác [trừ xe buýt chở từ 30 người trở lên được thiết kế đặc biệt để sử dụng trong sân bay loại có tổng trọng lượng có tải tối đa trên 5 tấn nhưng không quá 6 tấn, xe buýt chở từ 30 người trở lên (trừ loại được thiết kế đặc biệt để sử dụng trong sân bay): Loại có tổng trọng lượng có tải tối đa trên 5 tấn nhưng không quá 6 tấn; Loại có tổng trọng lượng có tải tối đa trên 6 tấn nhưng không quá 18 tấn; Loại có tổng trọng lượng có tải tối đa trên 6 tấn nhưng không quá 24 tấn]
8702.10.23.90	- - - - Loại khác [trừ xe buýt chở từ 30 người trở lên (trừ loại được thiết kế đặc biệt để sử dụng trong sân bay): Loại có tổng trọng lượng có tải tối đa trên 18 tấn nhưng không quá 24 tấn; Loại có tổng trọng lượng có tải tối đa trên 6 tấn nhưng không quá 24 tấn]

09622638

LawSoft - Tel: +84-8-3845 6684 - www.ThuVienPhapLuat.com

Mã hàng	Mô tả hàng hóa
8702.10.24.90	- - - - Loại khác [trừ xe buýt chở từ 30 người trở lên (trừ loại được thiết kế đặc biệt để sử dụng trong sân bay): Loại có tổng trọng lượng có tải tối đa trên 24 tấn]
8702.90.99.00	- - - Loại khác [trừ xe buýt chở từ 30 người trở lên (trừ loại được thiết kế đặc biệt để sử dụng trong sân bay)]
8703	Xe ô tô và các loại xe khác có động cơ được thiết kế chủ yếu để chở người (trừ các loại thuộc nhóm 87.02), kể cả xe chở người có khoang hành lý riêng và ô tô đua
8703.21.29.00	- - - - Loại khác
8703.21.90.90	- - - - Loại khác
8703.22.19.00	- - - - Loại khác
8703.22.90.90	- - - - Loại khác
8703.23.51.00	- - - - Dung tích xi lanh dưới 1.800cc
8703.23.52.00	- - - - Dung tích xi lanh từ 1.800cc trở lên nhưng dưới 2.000cc
8703.23.53.00	- - - - Dung tích xi lanh từ 2.000cc trở lên nhưng dưới 2.500cc
8703.23.54.00	- - - - Dung tích xi lanh từ 2.500cc trở lên
8703.23.91.00	- - - - Dung tích xi lanh dưới 1.800cc
8703.23.92.00	- - - - Dung tích xi lanh từ 1.800cc trở lên nhưng dưới 2.000cc
8703.23.93.00	- - - - Dung tích xi lanh từ 2.000cc trở lên nhưng dưới 2.500cc
8703.23.94.00	- - - - Dung tích xi lanh từ 2.500cc trở lên
8703.24.50.00	- - - Xe ô tô (kể cả xe chở người có khoang chở hành lý riêng, SUVs và xe thể thao, nhưng không kể xe van), loại khác
8703.24.90.00	- - - Loại khác
8703.31.20.00	- - - Xe ô tô (kể cả xe chở người có khoang chở hành lý riêng, SUVs và xe thể thao, nhưng không kể xe van), loại khác

09622638

LawSoft - Tel: +84-6-3645 6684 - www.ThuVienPhapLuat.com

Mã hàng	Mô tả hàng hóa
8703.31.90.90	- - - Loại khác
8703.32.51.00	- - - - Loại dung tích xi lanh không quá 2.000cc
8703.32.59.00	- - - - Loại khác
8703.32.91.00	- - - - Loại dung tích xi lanh không quá 2.000cc
8703.32.99.00	- - - - Loại khác
8703.90.51.00	- - - Dung tích xi lanh dưới 1.800cc
8703.90.52.00	- - - Dung tích xi lanh từ 1.800cc trở lên nhưng dưới 2.000cc
8703.90.53.00	- - - Dung tích xi lanh từ 2.000cc trở lên nhưng dưới 2.500cc
8703.90.54.00	- - - Dung tích xi lanh từ 2.500cc trở lên
8703.90.90.00	- - Loại khác
8711	Mô tô (kể cả mopeds) và xe đạp có gắn động cơ phụ trợ, có hoặc không có thùng xe cạnh; xe mô tô có thùng bên cạnh
8711.10.11.00	- - - Xe mô tô, kể cả xe đạp máy và xe scooter
8711.10.19.00	- - - Loại khác
8711.10.91.00	- - - Xe mô tô, kể cả xe đạp máy và xe scooter
8711.10.99.00	- - - Loại khác
8711.20.10.00	- - Xe mô tô địa hình
8711.20.21.00	- - - Dung tích xi lanh không quá 125cc
8711.20.30.00	- - - Loại khác (Loại có dung tích xi lanh không quá 125cc)
8711.20.41.00	- - - - Dung tích xi lanh không quá 125cc
8711.20.42.00	- - - - Dung tích xi lanh trên 125 cc nhưng không quá 150cc
8711.20.43.00	- - - - Dung tích xi lanh trên 150 cc nhưng không quá 200cc
8711.20.44.00	- - - - Dung tích xi lanh trên 200 cc nhưng không quá 250cc



Mã hàng	Mô tả hàng hóa
8711.20.90.00	- - - Loại khác
8711.90.50.00	- - Loại khác, dạng CKD (không quá 200cc)
8711.90.90.00	- - Loại khác (không quá 200cc)
9303	Súng phát hỏa khác và các loại tương tự hoạt động bằng cách đốt cháy lượng thuốc nổ đã nạp (ví dụ: súng ngắn thể thao và súng trường thể thao, súng bắn pháo hiệu ngắn nạp đạn đăng nòng, súng ngắn và các loại khác được thiết kế chỉ để phóng pháo hiệu, súng lục và súng lục ổ quay để bắn đạn giả, súng bắn gia súc giết mổ, súng phóng dây)
9303.20.10.00	- - Súng săn ngắn nòng
9303.30.10.00	- - Súng trường săn
9304	Vũ khí khác (ví dụ: súng và súng lục sử dụng lò xo, hơi hoặc khí ga, dùi cui), trừ các loại thuộc nhóm 93.07
9304.00.10.00	- Súng hơi, hoạt động với áp suất dưới 7kgf/cm <sup>2</sup>
9304.00.90.00	- Loại khác (Súng hơi, không quá 7kg)
9305	Bộ phận và đồ phụ trợ của các loại vũ khí thuộc các nhóm từ 93.01 đến 93.04
9305.21.10.10	- - - - Cửa súng săn ngắn nòng, loại không quá 7kgf/cm <sup>2</sup>
9305.29.10.10	- - - - Cửa súng săn ngắn nòng, loại không quá 7 kgf/cm <sup>2</sup>
9305.99.90.00	- - - Loại khác
9307.00.00.00	Kiểm, đoạn kiếm, lưỡi lê, giáo và các loại vũ khí tương tự và bộ phận của chúng, kể cả vỏ và bao

39622638

## Phụ lục I

(ban hành kèm theo Quyết định số 54/2008/QĐ-BTC  
ngày 15/7/2008 của Bộ trưởng Bộ Tài chính)

## 1. Các cặp cửa khẩu quốc tế:

- 1.1. Na Mèo (Thanh Hóa) - Nậm Xôi (Hòa Phấn)
- 1.2. Nậm Cắn (Nghệ An) - Nậm Cắn (Xiêng Khoảng)
- 1.3. Cầu Treo (Hà Tĩnh) - Nậm Phao (Bolikhamsay)
- 1.4. Cha Lo (Quảng Bình) - Na Phàu (Khăm Muôn)
- 1.5. Lao Bảo (Quảng Trị) - Đen Sa vẳn (Savannakhet)

## 2. Các cặp cửa khẩu quốc gia:

- 2.1. Tây Trang (Điện Biên) - Sốp Hùn (Phong Salỳ)
- 2.2. Chiềng Khương (Sơn La) - Bản Đán (Hòa Phấn)
- 2.3. Lóng Sập (Sơn La) - Pa Háng (Hòa Phấn)
- 2.4. La Lay (Thừa Thiên Huế) - La Lay (Salavăn)
- 2.5. Bờ Y (Kon Tum) - Phu Cưa (Attapur)

3. Các cặp cửa khẩu cấp tỉnh đã được Bộ Công thương nước CHXHCN Việt Nam  
và Bộ Công thương CHDCND Lào cho thông quan hàng hóa xuất nhập khẩu:

- 3.1. Tén Tần (Thanh Hóa) - Sôm Vẳng (Hòa Phấn)
- 3.2. Thanh Thủy (Nghệ An) - Nậm On (Bolikhamsay)
- 3.3. Ka Ròng (Quảng Bình) - Noòng Mạ (Khăm Muôn).

## Phụ lục II

(ban hành kèm theo Quyết định số 54/2008/QĐ-BTC ngày 15/7/2008 của Bộ trưởng Bộ Tài chính)

Số TT	Tên hàng	Mã số HS	Định lượng		
			Đơn vị	2008	2009
1	Lá thuốc lá chưa tước cọng, loại Virginia đã sấy bằng không khí nóng	2401.10.10.00	Tấn	Tổng số lượng các mặt hàng có số thứ tự từ 1 đến 5 là 3.000 tấn	Sẽ được hai bên thỏa thuận sau và thực hiện theo hướng dẫn của Bộ Công thương
2	Lá thuốc lá chưa tước cọng, loại Virginia chưa sấy bằng không khí nóng	2401.10.20.00	-		
3	Lá thuốc lá đã tước cọng một phần hoặc toàn bộ, loại Virginia đã sấy bằng không khí nóng	2401.20.10.00	-		
4	Lá thuốc lá đã tước cọng một phần hoặc toàn bộ, loại Burley	2401.20.40.00	-		
5	Cọng lá thuốc lá	2401.30.10.00	-		
6	Thóc và gạo các loại	1006.10.00.90 1006.30.19.00 1006.30.30.00 1006.30.90.00	Tấn	40.000 tấn quy gạo (2 thóc = 1,2 gạo)	Sẽ được hai bên thỏa thuận sau và thực hiện theo hướng dẫn của Bộ Công thương

Số TT	Tên hàng	Mã số HS	Định lượng		
			Đơn vị	2008	2009
7	Phụ tùng mô tô: - Cần số xe máy - Chân chống đứng - Chân chống nghiêng - Trục đỡ chân giữa - Cần đạp phanh chân - Ống sắt pedal để chân người ngồi sau	8714.19.00.00	USD	600.000 USD (theo giá giao tại xưởng)	Sẽ được hai bên thỏa thuận sau và thực hiện theo hướng dẫn của Bộ Công thương